



Festas
a Nossa
Senhora
do Cabo em
SINTRA

EM AGOSTO E SETEMBRO DE 1938

"Triunfo da Moda"

Alfaiataria

154, Rua do Arsenal, 156 - Telefone 2 1602
LISBOA

*Casa especializada em fardamentos para o Exército e Marinha
Confeções para homem e senhora pelos últimos figurinos*

Vinhos de Colares V. S.

Visconde Salreu

Estes deliciosos vinhos têm sido sempre e continuam sendo os melhores da região de Colares

Pedidos a
D. J. SILVA, L.^{DA}
Rua Rodrigues de Sampaio, 35 - LISBOA

Só compro.

na afamada estabelecimento de

AFONSO do NASCIMENTO

por ser a casa que melhor me serve em todos. os artigos de mercearia, fazendas, retrozaria, drogaria, ferragens, louças, etc.

S. PEDRO - Sintra

Telefone 24

Cooperativa Lisbonense de Chauffeurs

Sociedade Cooperativa de Responsabilidade, Limitada

TÁXIS PALHINHA

Telefones: (P. B. X.) n.ºs 46141 e 46142

Sede e escritório: Avenida Visconde de Valmar, 70 a 76 - LISBOA
Garage e Oficinas: Rua Visconde de Santarém, 59 - LISBOA
Sucursais: Largo Duque de Cadaval (ao Rossio) - LISBOA

*Serviço permanente de Táxis, carros de «remise» para casamentos, baptizados, excursões, carros próprios para noivos, transportes de carga e camionetas a taxímetro.
Carreiras de auto-carros entre Estoril, Cascais e Sintra em serviço combinado com a C. P. e a Sociedade Estoril.*

- JORNAIS
- LIVROS
- REVISTAS

SINTRA GRAFICA

de ANTÓNIO MEDINA JÚNIOR - Sintra - Telefone 37
A Tipografia das preferências no distrito de Lisboa

Compõem-se e imprimem-se os jornais: *Notícias do Comércio, Vida Ferroviária, Jornal de Sintra e Jornal de Cascais.*



AFONSO DO NASCIMENTO
Presidente



JOSÉ TAVARES MARTINS
Tesoureiro



MÁRIO DE ALMEIDA RIBEIRO
1.º Secretário



MÁRIO MENDES LOURENÇO
2.º Secretário

A Comissão Executiva

das grandes festas em louvor de



Nossa Senhora do Cabo

APRESENTA O

IMPONENTE

a cumprir nos meses de

NO
RECINTO
DAS FESTAS:

Tômbola
século
XX

Uma tômbola
UTIL
e
MODERNA

Se lhe dissessemos
o que lhe pode sair

por \$20

na Tômbola Século
XX, talvez não
acreditasse!...

≈

Para seu interesse:

visite a tômbola
Século XX

Tômbola
Século XX

Dia 20 de Agosto - sábado

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada no templo de S. Pedro, onde está exposta a Veneranda Imagem de Nossa Senhora do Cabo.

às 15 horas

Inauguração oficial dos festejos, pelos Ex.^{mos} Srs. Ministros do Interior e da Justiça, Governador Civil de Lisboa, Presidente da Câmara de Sintra, Administrador do Concelho e demais entidades oficiais. Aos ilustres convidados será servido um lauto «Colares d'Honra».

às 16 horas

Abertura ao público, do Parque das Festas, principiando o festival com uma linda largada de 10.000 pombos correios, obsequiosamente cedidos pelos principais Clubes de Portugal; seguidamente far-se-ão ouvir as apreciadas Bandas concelhias, «Aliados» e «Montelavarense».

às 18 horas

Cerimónia religiosa no templo, com a exposição do Santíssimo, Terço e Benção.

às 21 horas

Continuação dos festivais no Parque, com numerosos atractivos; novos concertos musicais, baile campestre, fados no «Berlengas-Bar», etc.

às 0,30 horas

Queima dum lindíssimo fogo de artifício, aquático, fornecido pelos distintos pirotécnicos de Lanhelas, António J. Fernandes & Filhos, que em diversos concursos têm obtido as mais honrosas classificações.

=

Dia 21 - domingo

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada.

às 12 horas

Chegada de numerosas excursões das principais localidades do paiz, às quais estão preparadas grandes recepções pela Comissão Organizadora das Festas.

às 13 horas

Missa cantada a grande instrumental. Ao Evangelho, sermão pelo distinto orador sagrado, Rev.^o Prior de Cascais.

às 16 horas

Reabertura do Parque com concertos pelas muito apreciadas Bandas União Seixalense, do Seixal, e Sociedade «Os Aliados», de São Pedro de Sintra.

às 17,30 horas

Exibição do muito afamado «Rancho de Colares», magnifico conjunto folclórico que obsequiosamente toma parte nestes festejos.

às 18 horas

Te Deum e benção do Santíssimo, no templo paroquial.

às 19 horas

Lançamento dum maravilhoso Fôgo Japonês, espectáculo inédito em Sintra e cujo efeito será surpreendente.

às 21 horas

Reabertura do Parque com novos concertos musicais pelas Bandas da tarde e grandes atractivos que devem agradar em absoluto.

às 0,30 horas

Queima dum grandioso fogo de artifício, preso e aquático.

=

Dia 22 - segunda feira

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada.

às 16 horas

Reabertura do Parque de diversões, com concertos musicais pelas conhecidas Bandas de Pêro Pinheiro e «Aliados».

às 18 horas

No templo: Ladainha, terço e benção do Santíssimo.

às 21 horas

Continuação dos festejos no Parque, com concertos musicais e apresentação da humorística «Troupe-Típica Xaladofónica», de Lisboa, conjunto musical excêntrico, cujas exhibições têm causado um grande sucesso.

às 0,30 horas

Nova deflagração de fogo de artifício.

=

Dia 27 - sábado

2.^o período de festas

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada.

às 12 horas

ImpONENTE saída, do Parque, dum hilariante grupo de «Gigantones» que percorrerão as principais ruas da vila e dos concelhos limítrofes, para gaudío do público e propaganda dos festejos

às 16 horas

Reabertura do Parque. Concertos musicais pelas belíssimas Bandas «Artística Lisbonense» e dos Bombeiros Voluntários de Colares.

às 18 horas

Exposição do Santíssimo, no templo; terço e benção.

às 21 horas

Continuação dos festejos com concertos pelas mesmas Bandas e apresentação de novos atractivos.

às 0,30 horas

Queima dum vistoso fogo aquático.

PROGRAMA

Agosto e Setembro de 1938

Dia 28 - domingo

O expoente máximo das festas

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 8 horas

Missa rezada e comunhão solene das crianças das freguesias de Santa Maria e S. Pedro.

às 13 horas

Missa cantada por um grupo de distintas senhoras de Sintra.

às 15 horas

Recepção às Bandas «Capricho Olivallenses» e Sociedade Musical de Paio Pires, dois esplêndidos agrupamentos musicais que só por si fazem um programa.

às 16 horas

Reabertura dos festejos no lindíssimo Parque da digna família Posser de Andrade, onde a Comissão prepara aos forasteiros magníficas surpresas, de forma a tornar inesquecível o dia em que nos visitarem.

às 17 horas

Chegada duma grande prova motociclista em que tomam parte numerosos concorrentes e para a qual a Comissão das Festas oferece uma artística taça. Organização do «stand» Vidal.

às 18 horas

No templo, Te Deum e bênção do Santíssimo.

às 21 horas

Reabertura dos festivais no Parque, concêrto pelas mesmas Bandas da tarde, bailes campestres, fados, guitarradas, etc.

às 0,30 horas

Queima dum majestoso fôgo de artifício.



Dia 29 - segunda feira

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada.

às 16 horas

Reabertura do Parque. Audição das Bandas dos B. V. de Torres Vedras e Artística Lisbonense.

às 18 horas

Imponente e majestosa procissão, conduzindo a sagrada Imagem de Nossa Senhora do Cabo através as principais ruas da localidade e onde se farão representar muitas das Irmandades do nos-concelho. A procissão será acompanhada por 2 Bandas de Música.

às 21 horas

Continuação dos festejos no Parque, com numerosas atrações, concêrto musicais, etc.

às 0,30 horas

Queima dum interessante e artístico conjunto de fôgo prêso.



Dia 3 de Setembro - sábado

3.º período de festas

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

às 16 horas

Reabertura do Parque com concêrto pela Banda dos «Aliados» e inauguração de inéditos atractivos.

às 17 horas

Lançamento dum vistôso fôgo japonês.

às 19 horas

Recepção ao aplaudidíssimo Rancho «Floristas de Pombal», cujas exhibições têm causado um verdadeiro sucesso, o qual se fará acompanhar de uma esplêndida orquestra.

às 21 horas

Festival no Parque, concêrto pela mesma Banda da tarde; apresentação, danças e cantares pelo Rancho «Floristas de Pombal», ao qual, dado o seu valor, decerto estará reservado um retumbante successo.

às 0,30 horas

Queima dum vistôso fôgo de artifício.



Dia 4 - domingo

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada.

às 16 horas

Reabertura do Parque. Novas atrações. Concêrto pelas distintas Bandas da União Sintrense e do Grémio R. de Almoçagem.

às 17 horas

No templo, Te Deum e bênção do Santíssimo.

às 18 horas

Reexibição do Rancho «Floristas de Pombal».

às 21 horas

Continuação dos festejos e concêrto pelas mesmas apreciadas Bandas da tarde. Nova e última exhibição do Rancho «Floristas de Pombal».

às 0,30 horas

Queima de um surpreendente fôgo de artifício.



Dia 5 - segunda feira

Último dia dos inesquecíveis festas

às 7 horas

Salva com 21 morteiros.

às 10 horas

Missa rezada e bênção do Santíssimo.

às 16 horas

Concêrto no Parque pelas Bandas dos «Aliados» e Artística Lisbonense.

às 20 horas

Peregrinação à capelinha de Santa Eufémia, situada num dos pontos mais lindos da Serra de Sintra, donde às 21 horas sairá a mais majestosa e deslumbrante **Procissão de Velas** que se tem realizado no paiz, a qual conduzirá até ao Templo de S. Pedro, percorrendo no trajeto algumas ruas do magnificente Parque da Pena, a Milagrosa Imagem de Santa Eufémia.

às 22 horas

Continuação do festival no Parque com concêrto pelas Bandas que tocaram durante a tarde; bailes campestres, fados e guitarradas.

às 0,30 horas

Queima dum maravilhoso fôgo de artifício

DURANTE
AS
FESTAS ...

Se precisar de
TABACO...

vá à

Mourisca

Se lhe apetece
uma partida de
BILHAR...

vá à

Mourisca

Se quiser boas
QUEIJADAS...

vá à

Mourisca

Se tiver desejos de
MARISCOS...

vá à

Mourisca

Se gostar de beber
BOM VINHO...

vá à

Mourisca



CASA
MOU-
RISCA

é um nome a fixar
EM S. PEDRO!!

Manuel Ferreira de Carvalho

com
Casa de Vinhos

Carvoaria

Fornecedor de cal cozida a maiz

Largo Dr. Manuel de
Arriaga, 2 a 6
Telefone 120
S. PEDRO DE
SINTRA

TALHO e SALCHICHARIA de

A Mercantil de Gados

de CORREIA, DUARTE, & C.^o
56-Avenida Heliodoro Salgado-58
2-Rua Barros Queiros-2
ESTEFANIA-SINTRA
Telefone 110

Vaca, Vitela, Porco, Carneiro e diferentes miudezas. Gado adquirido nas melhores regiões do País. Máxima seriedade e bigiene. Aceitam qualquer encomenda, responsabilizando-se pelas entregas de carnes aos domicílios. Este estabelecimento foi dotado com um esplêndido frigorífico «Kevliator».

O encarregado:
CARLOS MOREIRA

Casa Moderna

de MANUEL SOARES LARAN-
GEIRA

Ranholas

Especialidade em mercearias
Vinhos das melhores
procedências
Tabacos
Licores

SINTRA—Telefone 102

Talho e Salchicharia

de JOAQUIM DOS SANTOS
R. Higinio de Sousa, 8 e 10

S. Pedro de Sintra

SINTRA—Telefone 24

Vaca, vitela, porco, carneiro
e diferentes miudezas
Gado adquirido nas melhores
regiões do país
Esmerado fornecimento de
boas carnes, a preços
sem igual

O encarregado:
Manuel Matos e Melo (Goia)



António Vicente

Laranginha

Viti-Vinicultor

com ARMAZÉNS DE VINHOS
E SEUS DERIVADOS

FORNECEDOR DAS MELHORES CASAS
DO CONCELHO DE SINTRA

Os mais puros vinhos de mesa—Sempre
o mesmo tipo—Provar os VINHOS
LARANGINHA é preferi-los sempre,
porque são genuinamente puros—Entre-
gas rápidas aos domicílios—Preços
verdadeiramente tentadores.

Armazém em ASSAFORA

SINTRA

Telefone: S. João das Lâmpas, 101

José Gaspar Carreira,

LIMITADA

Casa fundada em 1896

Armazém de papelaria a arti-
gos de escritório

—MERCEARIA

—CHÁ

—CAFÉ

—SABONETES

—PERFUMARIAS

Manufatura
de sacos de papel

Rua dos Fanqueiros, 369-1.^o
LISBOA

Telef. 2 7656
End. Teleg. Parcarreira

Mimosa

DE S. PEDRO

de António Faria.
Largo Dr. Manuel Arriaga
S. Pedro de Sintra

Especialidade em toda a
variedade de bolos. MI-
MOSOS — especialidade
desta casa. Queijadas—
Bebidas finas — Vinhos
engarrafados em tôdas
as marcas — Tabacos —
Águas minerais.

Sempre que venha a Sintra não deixe de
visitar esta casa.

Fábrica das antigas
Queijadas finas

da VIÚVA de

ALFREDO JANUÁRIO GOMES
Rua Elias Garcia, 22

À Volta do Duche, SINTRA

As melhores e mais bem fabricadas
Descontos para revender

Carlos da Fonseca

com

CASA DE VINHOS
E SEUS DERIVADOS

Alto de S. Pedro
SINTRA

Restaurante

Recreio

Várzea de Colares
Telefone 8

Encarrega-se de quaisquer servi-
ços de almoços, lanches ou janta-
res para pequenos ou grandes
grupos, a preços absolutamente
acessíveis.
Esmerado serviço de cosinha, vi-
nhos de Colares, refrigerantes, ta-
bacos. Mesas ao ar livre sob ár-
vores frondosas.

Proprietário:
José Bernardino Pinheiro

VISITEM A

Pensão

Santa Margarida

Recomendada pelas suas instalações e bom tratamento

Primoroso serviço de almoços e jantares

RUA CONSIGLIERI PEDROSO

Telefone 157 - Sintra



Interior da Igreja de S. Pedro, onde vão realizar-se os principais números religiosos das festas em louvor da Veneranda Nossa Senhora do Cabo

Antiga fábrica de queijadas finas da

PERIQUITA

de CONSTANCIA GOMES PERIQUITA

Rua das Padarias, 5, 7 e 9
(próximo a Praça da República) = SINTRA = Telefone 162

Única fábrica classificada, com a mais alta distinção nas
Exposições Regionais de Sintra, em 1926 e 1929 — Diploma de HONRA.

PADARIA FLOR

S. PEDRO DE SINTRA

de Silva & Quintais

PÃO FINO E SALOIO

Entregas aos domicílios — Máxima higiene



Lucília
Valentim
C. Tittel

Licenciada em farmácia
Directora técnica

"Pirotecnica Minhota"

Grandes oficinas de fogos
de artifício

Os melhores
fogos em todas
as ramais

Condecorados
pelo Governo da Nação
com a medalha de

MÉRITO
INDUSTRIAL

António J. Fernandes & Filhos

Lanhelas
Minha

NOVO TALHO
e SALCHICHARIA da

Francisco Caetano do Nascimento

Vaca, Viteira, Carneiro, Porco e
diferentes miudezas. Rezes pro-
venientes das melhores regiões
da Beira Alta. Envia-se as en-
comendas ao domicílio do fre-
guês, sem alteração de preços.
Máximo acção, higiene e ser-
riedade. O talho que vende sem-
pre mais barato — Dotado com
com frigorífico "NORGE".
(Edifício da Praça da Estefânia,
Mercado n.º 2)
SINTRA

Gerência do respectivo
proprietário
Telefone 165

Era uma vez...

Quando as naus dos piratas nórdicos de flâmula com macabro sinal, uma caveira e duas tibias cruzadas, desfraldado ao vento que emprocelava o mar, cortavam de lés-a-lés o Oceano, desde o Báltico ao Bojador, semeando a morte sob a lâmina de afiadas cimitarras, saqueando e violando, uma condessa, linda condessa de sangue germânico, se aventurou, com seu marido, conde de mui alta linhagem, a correr os riscos duma travessia, sem arrearçar a adusta braveza do mar e a crua selvajaria dos piratas nórdicos.

Em águas lusitanas, incruenta luta se travou num recontro com a pirataria. Repelidos foram, na abordagem, os corsários, pelos sequezes do garboso conde germânico. Sua dama defendia, o jovem conde de que só lhe merecia que lhe oferecesse, em holocausto, seu sangue e sua vida. E expirou combatendo.

A nau, desmantelada, abordou às praias da Região de Colares. E a condessa, da mais nobre linhagem germânica, guardando no seu peito tão funda mágoa, procurou, na várzea colareja, lenitivo para sua alma lançada.

Estas terras eram pertença do rei mouro senhor de Lisboa. Juntando forais e dinheiro da venda de bens a triste condessa nem assim conseguiu dinheiro suficiente para a compra. E então, de seu pecúlio já esgotado, três colares de ouro tirou e deu como penhor.

Mandou construir um castelo que em memória do penhor se chamou Colir. Mais tarde Colares.

Riqueza...

Porque a várzea era tão ricamente fértil e porque o Castelo era seguro abrigo às invasões dos sarracenos que saltavam e pilhavam o condado, foi-se formando o povoado junto aos contrafortes da fortaleza e sob a vigilância da barbacã.

A agricultura desenvolveu-se. As frutas, de tão belas e magníficas criaram fama que ainda hoje perdura.

Nos terrenos arenosos do litoral, em fundas ravinas cavadas pela mão do homem, tanta vez com risco de vida, fez-se o plantio da vinha do «ramisco».

Nectar de cor maravilhosa e de tão característico sabor saiu da uva abençoada da areia... Sua fama correu, com o nome de Colares! Nos paços reais foi bebido por taças de ouro...

...e nas naus que no século de quinhentos demandavam remotas e desconhecidas paragens, levando ao gentio a cruz redentora a enrubescer o pano de suas vergas, D. Manuel, o venturoso rei D. Manuel ordenou que nunca nelas faltasse o brilhante e precioso vinho de Colares...

Riqueza tão grande devia, forçosa-

• A vila de Colares •

Onde se conta como da desgraçada ocorrência sucedida a uma condessa germânica pode resultar uma das mais ricas indústrias do nosso paiz.

mente, atrair os gananciosos, ávidos de fortuna, que na falsificação de uma marca viam uma mina de tão largos proventos... E a falsificação surgiu a deturpar um vinho que já tinha criado fama quasi universal...

Atraz de tempos...

A marca do vinho de Colares, claudicante, agonizava, devido à nefasta ambição dos mixordeiros...

E quando o momento era culminantemente trágico para os viti-vinicultores da região, surgiu a organização corporativa, concretizada no decreto 24.500 da au-

A produção passou a ter o seu fulcro num estabelecimento onde os preceitos da técnica enológica foram inteligentemente adaptados à tradição do fabrico regional; disciplinando, por outro lado, a distribuição racional do produto às firmas comerciais legalmente inscritas, a preços equilibrados, que remuneram o viticultor sem afixar o comerciante,—a Adega Regional de Colares salvou da ruína um dos mais ricos e característicos produtos nacionais: o vinho de Colares, de nobres tradições e fama quasi mundial.

O dr. Brandão trouxe depois até à direcção da Adega um homem que é um valor incontestável:

Alberto Totta

Debaixo da sua direcção a Adega adquiriu extraordinário conceito no mundo comercial. A actividade de Alberto Totta é prodígio que marca. Renova a fama do «ramisco» de Colares. Seus processos de propaganda são os mais extraordinários. Na Adega, como ultimamente aconteceu com o Corpo Diplomático acreditado em Portugal, provando a genuinidade do saboroso «ramisco» à sombra dos tonéis que se recostam majestosos, na umbrosa e monumental Adega... Os que o bebem são o melhor cartaz de propaganda.

Alberto Totta fez fugir do espírito dos viticultores da região a dúvida e o receio. Não mais desconfiança...

A integridade moral de Alberto Totta e o seu infatigado labor em prol da reconquista do prestigio do vinho de Colares, a ninguém deixa dúvidas. E a certeza do triunfo subsiste porque a fama do maravilhoso «ramisco» de Colares já de novo corre o mundo...

A Adega obteve já os seguintes prémios: Grande Exposição Industrial Portuguesa, em 1932, Grande Prémio de Honra; Exposição Regional Industrial Agrícola e Pecuária de Oeiras, em 1936, Medalha de Ouro; Exposição da Beira (Africa Oriental Portuguesa), em 1937, Diploma de Honra.

Deve-se à Adega a constituição do Rancho de Colares o famoso agrupamento folclórico que é um frizo de cor e alegria, que conquistou para esta agremiação corporativa o 1.º prémio da Festa Vindimária de 1936. A sua organização foi um triunfo, e a sua graça e a sua cor tem sido grande meio de propaganda para a ubérrima região de Colares...

ANTONIO BROEIRO



A guarda de honra do Rancho de Colares

toria do Engenheiro sr. Sebastião Ramires. E sob o impulso do sãudo dr. Brandão de Vasconcelos, foi fundada em 15 de Agosto de 1931, a Adega Regional de Colares, cooperativa agricola de produção, que foi incorporada no Estado Corporativo pelo decreto acima referido de 19 de Setembro de 1934, e elevada à categoria de Grémio dos Viticultores de Colares...

O famoso Rancho de Colares que toma parte nas grandes festas o Nossa Senhora do Cabo



SINTRA

Apreciada por ilustres homens de letras

Sintra é talvez mais bela do que sublime, mais grutesca do que bela, e todavia nunca em minha vida contemplei quadro algum que mais apto fôsse a encher o espectador de prazer e admiração... Respirar o ar de Sintra é, por si só, um prazer inefável.

Rober Southey

E' assim: parece que todos os males esquecem neste Eden de Portugal.

Júlio César Machado

Seria tão difícil descrever Sintra como encontrar o seu paralelo... E' o «Koh-i-nor» da paisagem portuguesa.

Hugh Owen

Se há paragem no mundo que mereça a designação de «terra encantada», é Sintra, certamente. Tivoli é bela e pitoresca, mas não tardam a esquecê-la todos que viram algum dia o Paraíso Portugal.

George Barrow

Sintra é a oitava maravilha do mundo, montanha única em tôda a terra, sôbre cujos flancos se amontoam tôdas as riquezas da vegetação oriental.

Armand Dayot

Sintra — a mais deliciosa vista formando um verdadeiro jardim.

Pinho Leal

Proclamarei Sintra o mais bello de todos os sítios da terra.

Príncipe Zichmoski

A vilasinha de Sintra é talvez a mais bela de todo o universo. Contém belezas de tôda a ordem, tanto naturais como artificiais.

Lord Byron

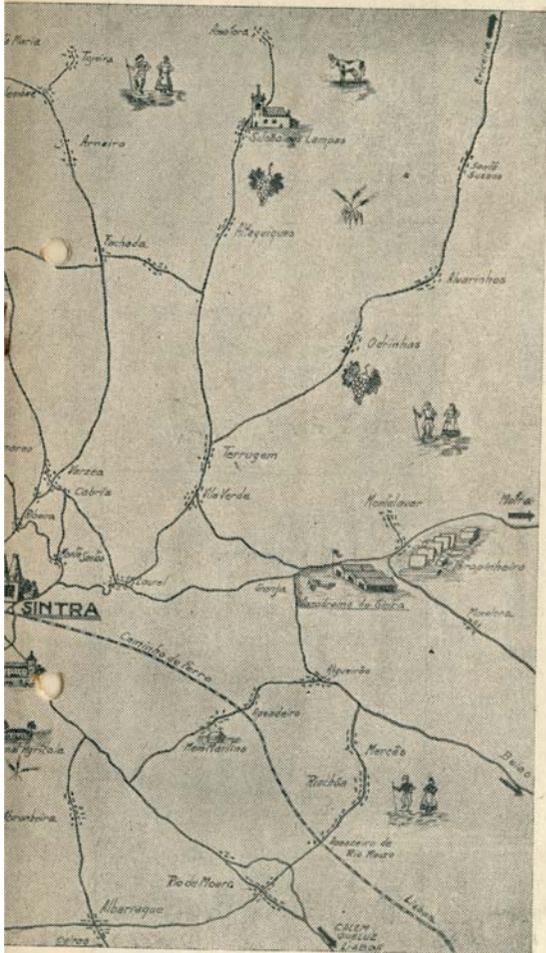
Sintra, sítio de delícias! Que reflexões não inspiras ao homem que sente!

Visconde de Jeromenhe



Em cima:

A Vila Velha vista da Este
 Palácio da Pena
 Penha Verde
 Aspecto do Castelo dos M



IGREJA DE S. PEDRO
 onde esta a Imagem da Senhora do Cabo

(Inédito de José Nogueira)

Jóias de Portugal



O APOIO

dispensado à Comissão das Festas pelas

Entidades Oficiais de Sintra

Fica bem, nesta edição exclusivamente destinada à propagação de Sintra e das festas em louvor de Nossa Senhora do Cabo, uma homenagem, embora singela, aos Ex.^{mos} Srs. Capitães João de Sousa Soares e Américo dos Santos, respectivamente Presidente da Câmara Municipal e Administrador do Concelho de Sintra.

Fica aqui bem, esta homenagem, porque ela é justíssima. E é justíssima, porque Suas Ex.^{as} têm posto na sua actividade directiva desta terra a mais estrénuua dedicação e a maior inteligência.

E' de sobejo conhecida a per-



Capitão João de Sousa Soares
Presidente da Câmara Municipal de Sintra
e da Comissão de Honra das Festas

sistente e criteriosa luta que o sr. Capitão João Soares — magnificamente apoiado pelos seus dignos colegas vereadores — vem sustentando no sentido de guindar o concelho de Sintra ao nível de florescimento a que tem jus.

E igualmente é sabida de to-

dos os sintrenses a obra altamente humana e patriótica do sr. Capitão Américo dos Santos, de assistência aos pobres do concelho.

Por tudo isto os briosos militares fruíram direito a louvores,



Capitão Américo dos Santos
Administrador do Concelho e Vice-Presidente da
Comissão de Honra das Festas

como também os merecem em virtude do valioso apoio que deram à Comissão Executiva das festas à Senhora da Cabo facilitando a sua árdua tarefa e colocando-se inteiramente ao seu lado.

Isso é o que se chama trabalhar com acerto. Assim é que é colaborar com o povo na realização de obras úteis e necessárias.

Todos os sintrenses de bem compreendem a grandeza e a pureza destas práticas; todos os sintrenses que se prezam não-de, com justiça, bem-dizer a hora em que o Destino lhes deparou os srs. Capitães João de Sousa Soares e Américo dos Santos para dirigirem o concelho de Sintra.



Fabrica de Queijadas «Recordação de Sintra»

Avenida D. Francisco de Almeida — SINTRA
(POLICIA SINALEIRO Á PORTA)

As melhores!

A marca que toda a gente prefere!

Premiada nas exposições regionais de 1926 e 1929, e na de Oeiras em 1935, com as medalhas de ouro.

Não confundir: Queijadas «Recordação de Sintra»

Pensão Oceano

de
JOSÉ DUARTE CARVALHO

Praia das Maçãs

Telefone 30

Ricos vinhos
Optima cosinha
Lindas vistas do mar
Cervejas e outros refrigerantes
Serve almoços ou lanches no areal

Preços sem competência

Farmácia Higiénica

de
HENRIQUE ALVES

Avenida Eugene Levy
Telefone 21

Praia das Maçãs

CONSULTAS MEDICAS, todos os dias, pelos Ex.^{mos} Srs. Drs. Branco Guerreiro e Assis Lopes

Especialidades farmaceuticas. Perfumarias. Peliculas KODAK e ZEISS

Urbano Rebêlo com TALHOS

em AZENHAS DO MAR
e ALGUEIRÃO
Telefone P. 7
Telefone 2

Carnes frescas, da mais fina qualidade e das mais seguras procedências
Miúdezas
Higiene e modicidade de preços
Pessoal competente
Entregas de encomendas aos domicílios, gratuitamente

Padaria Aurora

— de —
ANTONIO R. LARANJEIRA

Calçada de S. Pedro, 32 — Telefone 189
SINTRA

A melhor e mais higienica padaria de S. Pedro. A preferida pelos Ex.^{mos} veraneantes, por ser uma casa que se impõe, pela boa qualidade e aceto dos seus produtos.

— Pão integral —

Fábrica das verdadeiras
QUEIJADAS DA

SAPA

VIUVA NEVES & FILHO

Rua Elias Garcia, 12 e 14
(antiga estrada da Vila à Estefânia)

SINTRA SUCURSAL:
Praça da República, 2

As queijadas da SAPA vendem-se
em Lisboa, nas principais casas
= Fabrico especial para exportação =
Marca registada

José Tavares Martins

COM ESTABELECIMENTO DE
MERCEARIA

Alto de S. Pedro

SINTRA

Telefone 130

O mais variado
sortido e os mais módicos preços

Estrela

de S. Pedro

— de

Hermínia C. Fernandes Santos

Estabelecimento de
COMIDAS,
vinhos das melhores qualidades,
aguas-ardentes, licores, cervejas,
gazozas, etc., etc.

S. PEDRO DE SINTRA

Sapataria

— de

Gil Pereira

Calçado feito e por medida, em
todos os modelos e a preços muito
convidativos

A casa preferida
pelas pessoas do mais fino gosto,
fornecedora das melhores fami-
lias de Sintra

Avenida D. Francisco d'Almeida, 15
ESTEFANIA - SINTRA

A COOPERAÇÃO

prestada às festas de Nossa Senhora do Cabo pela

Companhia Sintra - Atlântico

A Companhia Sintra-Atlântico
constitue, sem dúvida de espécie
alguma, um valioso factor do de-
senvolvimento turístico de Sintra
e sua região. Constituída no ano
de 1914, em sucessão da «Sintra
Oceano» que falira devido a má



CAMILO FARINHAS
Administrador-delegado da C. S. A.

administração, continuou a explo-
ração da linha de eléctricos entre
Sintra e a Praia das Maças.

Contudo, o tacto administrati-
vo não foi, nos primeiros anos, de
molde a dar prosperidades à no-
va empresa. Era manifesta a falta
de cumprimento dos horários dos
carros, dando origem a constan-
tes reclamações do público; e o
fornecimento de energia eléctrica
à vila, que estava adjudicado à
Sintra-Atlântico, era deficientíssimo,
provocando também grandes
descontentamentos. Perdia-se di-
nheiro, muito dinheiro, e só se ia
ganhando descrédito. Até que em
1922 a Companhia entregou a sua
gerência a outras pessoas, mais
perspicazes, mais entusiastas, mais
dedicadas à causa.

E a diferença surgiu repentinamente. A empresa rehabilitou-se no conceito do público e conseguiu um desafogo que lhe permitiu ampliar e melhorar a sua esfera de acção. E hoje a Companhia Sintra-Atlântico desempe-

na dentro da região sintrense um papel preponderantíssimo. A ela se deve a ligação da vila com a Praia das Maças e as Azenhas do Mar, por meio de «eléctricos», e a desta localidade com Lisboa, por intermédio de esplêndidos auto-cars.

A Sintra-Atlântico tem como Administrador-delegado o sr. Camilo Farinhas e como Chefe do Movimento o sr. Cândido José do Couto, pessoas devotadamente amigas desta formosa região que já muitos benefícios lhes deve. Também elles contribuíram com bom quinhão para o êxito que as festas de Sintra obtiveram no ano passado, pois a sua boa vontade de bem servir a terra levou-os a estabelecerem carreiras permanentes de auto-cars, entre a estação do caminho de ferro e o



CÂNDIDO J. COUTO
Chefe do Movimento da C. S. A.

bairro de S. Pedro, facilitando o
acesso do público ao local dos
festejos.

O mesmo vai succeder este ano,
e isto é caso para louvarmos a
Companhia Sintra-Atlântico e em
especial aquêles seus zelosos e
competentes funcionários.



MATHILDE

Antiga fábrica de queijadas finas
Fundada em 1850

Premiada com Diplomas de Honra na II Exposição Regional de
Sintra, em 1929, e Caldas da Rainha, em 1927
Endereço postal e telegráfico: Casa Mathilde

Honra aos incansáveis festeiros!



Eis a briosa Comissão Executiva das grandes festas dedicadas à Veneranda Nossa Senhora do Cabo. Homens simples, modestos, mas dotados de férrea vontade e de espírito empreendedor e boírrista, conseguiram, mercê de notável tenacidade posta à prova no labutar incessante de dois anos, levar a bom termo a missão que se propuzeram cumprir. Por essa razão, serão poucos todos os louvores que se dêem a êste punhado de sintrenses que tantos sacrifícios têm feito no desejo único de bem servirem a sua terra.

No 1.º plano e da esquerda para a direita: Afonso Veloso, Manuel Gomes dos Santos, Consiglieri Martins, Mário Ribeiro, Afonso do Nascimento, José Tavares Martins e Alberto Gomes da Silva. No 2.º plano: Francisco Lourenço, Pedro Soares dos Santos, António Laranjeira, Luiz dos Santos, Mário Lourenço, Eduardo Tõrres, Olímpio dos Santos, Francisco Baptista, Luiz do Couto e Mário Ferreira Lage.

Faltam na fotografia os srs. Armando Simões, Carlos de Almeida (Russo), Carlos da Fonseca, Henrique Pereira, Ilídio do Nascimento, José Côco, Joaquim Garnecho, Joaquim Guerra, José Bento, Porfírio Ferreira Jorge, José de Almeida (Russo), João Pereira e João Vasques Garnecho.

Comissão de Honra

Marquês de Vallor
Visconde dos Olivais
João Posser de Andrade
Dr. João Seródio Sabrosa
Frederico Sabrosa
Alberto May Totta
Engenheiro Sampaio Baptista
Visconde de Asseca



ARTUR LOPES MIRANDA
Juiz das Festas

Comissão de Honra

D. Pedro de Melo e Castro
D. Antonio Asseca
Dr. José Neto Milheiro
D. Alberto Mera
Visconde Sanches Baena
Conde de Sucena
Tude Martins de Sousa

A Companhia dos Caminhos de Ferro Portugueses organizará, na ocasião das festas a Nossa Senhora do Cabo, comboios especiais, de todos os pontos do país para a vila de Sintra

A Cooperativa L. de Chauffeurs estabelecerá carreiras especiais de auto-cars entre Estoril e Sintra; e a «Sintra-Atlântico» manterá um serviço permanente de auto-cars e carros eléctricos

CASA

DO



PRETO

A casa
que se impõe
pelo seu
esmerada fabrica
de

**Queijadas,
Bolos,
Queques,
etc.**

**Carlos
de Almeida**

Estrada da Variante

Estefânia-Sintra

Funerária de Sintra

Rua Barros Queiroz (Próximo ao Casino)



Encarrega-se de funerais e trasladações para todo o País.

Grande sortido de urnas, caixões, coroas e outros artigos pertencentes ao mesmo ramo.

A carreta, puchada por 3 homens ou um cavalo, vai a qualquer parte do concelho.

Chamadas pelo telefone 170

O Aero-Motor

ROOVETE

reconhecido, há 31 anos, como o melhor de todos, lançou-se atualmente no mercado com os mais modernos aperfeiçoamentos, tais como: caixa de óleo para lubrificação automática, para um ano, carretos e bielas duplas, trabalhando todas as peças envolvidas em óleo, o que constitui a maior segurança até hoje conhecida. As chumaceiras são de um metal anti-fricção especial, que dá um resultado superior aos rolamentos de esferas.

O Aero-Motor Roquete

é o mais aperfeiçoado até hoje conhecido, tornando-se mais económico. Basta dizer-se que uma vez montado e lubrificado trabalha um ano seguido sem mais cuidado de espécie alguma.

O Aero-Motor Roquete

é fabrico de

José Vicente dos Santos Roquete

o melhor e mais garantido que se apresenta em Portugal

ALCABIDECHE

CASCAIS

Telefone: Alcabideche 2



A gravura representa o edificio onde está instalada a Pensão Nova Sintra

V. Ex.^{ta} tenciona passar a época balnear em Sintra? Hospede-se na

Pensão Nova Sintra

Largo Afonso de Albuquerque, 27—Telefone 127 SINTRA

Bons aposentos — Quartos com água encanada — Magnifica casa de banho — Serve-se chás e lanches.

Visitem a maravilhosa explanada desta pensão, e ficareis encantadas!

○ Proprietário—Miguel Rebêlo

Moto

Oficina

de MENDES
& RODRIGUES,
Sucessores

Trabalhos MECANICOS e CIVIS

R. Gago Coutinho, n.º 6
SINTRA

Oficina de Chapelaria

Consertos
e transformações
de chapéus para

HOUMENS
SENHORAS
e CRIANÇAS

nos modelos das mais recentes novidades
Execução

rápida
perfeita
e económica

Av. D. Francisco
de Almeida, 33
Estefânia—SINTRA

Máxima seriedade,
escrupuloso fornecimento de
Vaca, Carneiro, Porco e
todas as miudezas;
só na casa mais antiga
e que mais barato
vende a afamada

VITELA
branquinha de Sintra

Manuel dos Santos Jordão

Avenida
Heliodoro Salgado, 55 e 57 e
Largo Dr. António
José de Almeida, 1

Telefone 97
Sintra

VULTOS DAS FESTAS



Consiglieri Martins

Justo é que nesta publicação não olvidemos duas pessoas que às festas locais estão estreitamente ligados: Consiglieri Martins e César d'Almeida Santos.

São dois moços sintrenses. São dois artistas de quem muito pode esperar-se. Possuidores de grande habilidade para desenho e pintura, Consiglieri Martins e César Santos após terem produzido muitos trabalhos de merecimento, confirmaram os seus méritos na actuação que tiveram nas decorações das festa. Um, concebendo, e outro realizando, conseguiram apresentar barracas interessantes que encham de colorido e graça o Parque Posser de Andrade.

E se não atendermos somente à notável perfeição do trabalho dos moços artistas, mas também à dedicação e sacrifício destes, entendemos ser do nosso dever render homenagem a Consiglieri Martins e César Santos, pois eles bem a merecem, sem favor — especialmente o primeiro, que trabalhou com absoluto desinterêsse material.

Igualmente nos compete agradecer ao amigo Consiglieri a amável cooperação que nos prestou executando a capa deste folheto e o mapa inserto nas páginas centrais. Obrigados!



César Santos

FARMÁCIA MARRAZES

Especialidades em perfumarias nacionais e estrangeiras. — Esterilizações e análises

Telefone 58

= Produtos fotográficos KODAK e AGFA =

Estefânia - Sintra

Jorge Francisco Galvão

INDUSTRIAL DE

Mármore

E

Cantarias

PEDREIRAS
E SERRAÇÃO EM

FAÇÃO-PERO PINHEIRO

UM INDUSTRIAL QUE SE IMPÕE

- pela qualidade das suas pedras
- pela perfeição e bom acabamento das suas construções
- pela seriedade, zelo e lealdade que põe nos seus negócios
- pela modicidade dos seus preços

A competência de

Jorge Francisco Galvão

encontra-se patente em magnificas obras suas, es-
palhadas por LISBOA, ESTORIS, SANTA-
RÉM, MAFRA, ERICEIRA, BEJA, ALMEI-
RIM, MOURA, ALJUSTREL, e muitas outras
terras portuguesas.

Jorge Francisco Galvão

Um artista que honra a industria nacional!

Especialista em construções de jazigos

Não confundam:

JORGE FRANCISCO GALRÃO

Fação-Pero Pinheiro

... e peçam-lhe orçamentos!

As ornamentações nas festas de Sintra

Um dos principais motivos do sucesso obtido com as festas do ano passado, constituiu-o a primorosa ornamentação do Parque Posser de Andrade. Todas as pessoas que as observaram foram unânimes em reconhecer que elas, só por si, justificavam uma visita a Sintra, pois coisa melhor jámais se havia feito no sul do país.

De facto, a Comissão promotora das festas à Senhora do Cabo foi extremamente feliz na escolha do ornamentista — o consagrado especialista sr. Constantino Lira, homem bastante conhecedor do seu «métier», artista moderno, rico de concepção e prodigioso de gosto.

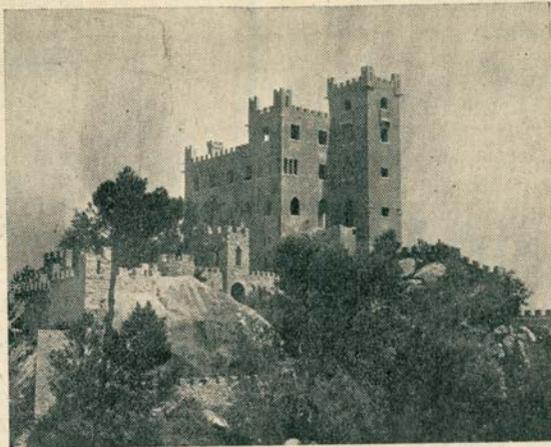
Quem não teve a felicidade de apreciar o deslumbrante aspecto que no ano passado ofereceu o lindo Parque Posser de Andrade, difficilmente poderá fazer uma ideia da lindeza da ornamentação, ainda que recorra à contemplação da fotografia que em baixo inserimos.

Pois apesar de tamanha grandiosidade, Constantino Lira comprometeu-se a apresentar trabalho ainda melhor nas festas que vão realizar-se agora. E cumpriu a sua promessa. O apreciado ornamentista nortenho estudou inteligentemente as magnificas condições do Parque, recorreu ao seu temperamento artístico e fez um trabalho à altura das necessidades.

Quere dizer, a ornamentação deste ano é mais completa e mais formosa, é, sem dúvida, a melhor ornamentação que se tem feito em Portugal.

Entre as inovações figura em lugar de relêvo a iluminação do majestoso castelo de Monte Sereno, situado num local excelente, dominando o recinto das festas, o qual oferecerá, por certo, um aspecto interessantíssimo.

Não nos enganamos — nem enganamos ninguém — afirmando que as ornamentações vão constituir um grandioso successo.



CASTELO DO MONTE SERENO
que vai ter papel importante nas ornamentações das Festas



PARQUE POSSER DE ANDRADE

Curioso aspecto das ornamentações do ano passado, no aprazível recinto das festas populares

Fogões

DE COSINHA, A PRESTAÇÕES
SEM FIADOR

— só na

METALURGICA MODERNA

Rua do Ferregial de Baixo, 24 e 28 — LISBOA
Telefone 20626

Officinas de Serralharia, Niquelagem, Cromagem e Tor-
neiro de Metais

de
A. V. GONÇALVES

JOSÉ LOPES

MIRANDA

HERDEIROS, L.^{DA}

com

depósito de farinhas

Sêneas, massas alimentícias, mercearias,
fazendas, tabacos, vinhos e bebidas al-
coólicas. — Drogas e ferragens. — Fornos de
cal. — Depósito de pólvora bombardeira,
caça e dinamite.

vendas por atacado e a retalho

Telefone 2 - Algueirão

Café Élite

É O ÚNICO, NO SEU GÊNERO,
ONDE O BOM APRECIADOR
DE CAFÉ TOMA O VERDA-
DEIRO CAFÉ =====

Apresenta um bom serviço de Bar
e Chá

BIFE Á ÉLITE, por 7\$50

é um verdadeira almôço!

Freto à gare da Estação
Bomba de gasolina «Atlantic»

ESTEFANIA - SINTRA

AGUAS de Sintra, Limit.^ª

Sede: RUA JOÃO DE DEUS, 6

Fábrica: TRAVESSA JOÃO DE DEUS, 11 a 19

Sintra



Medalha de ouro

na Grande Exposição
Industrial Portuguesa
.... de 1932-33



Os refrigerantes SABUGA

Premiada na Grande Exposição
Industrial Portuguesa de
1932-33 e na Grande Exposição
Regional de Oeiras de
1936

são os preferidos

por serem fabricados com pas-
tas e essências de 1.^a qualida-
de e com a finíssima água da
Serra de Sintra, ficando os me-
lhores e mais saborosos



AGUA DA SABUGA SINTRA

A melhor e mais barata água
de mesa

Medalha de ouro

na Grande Exposição
Regional de Oeiras de
..... 1936



À venda em toda a parte

AGUAS DE SINTRA, L.^{DA}

Concessionária exclusiva
das Águas Municipais de Sintra

Rua João de Deus, 6 — Telef. 88

COMPANHIA Sintra-Atlântico

SINTRA

Telefone 28

Informações: RUA DA PRATA, 122

Telefone 2 535g

LISBOA

Carros eléctricos entre Sintra e Azenhas do Mar, e entre Sintra-Gare e Sintra-Vila, com ligação a todos os comboios

Carreiras diárias de luxuosos e cómodos auto-cars, entre Azenhas do Mar e Lisboa, passando pela lindíssima região da Praia das Maçãs, Colares, Galamares, Sintra, Cacém, Queluz, Amadora, etc.

Carreiras entre Sintra-Gare e S. Pedro

Partidas dos auto-cars em Lisboa:

LARGO DE S. DOMINGOS, 11

Reservam-se lugares para todas as carreiras

ASSINATURAS E BILHETES SEMANAIS

Excursões a todo o país

(aluguercs)

PESSOAL SOLÍCITO E COMPETENTE

José de Almeida

(Russo)

SUB-AGENTE DA VACCCUM OIL COMPANY

Gasolina

Oleos

Petróleo

AUTOMOVEIS DE ALUGUER

(Chamadas a qualquer hora)

Telefone 126 - S. PEDRO DE SINTRA

SINGER

Ultimos modelos de máquinas para cozer, bordar, cerzir, chulear, casear e outras aplicações. Máquinas especiais para indústrias de calçado, alfaiataria, camisaria e luvaria. Motores eléctricos para máquinas de costura. Acessórios de «ajour» para trabalhos ornamentais. =====

VENDAS A PRESTAÇÕES

Filiais em todas as cidades e grandes vilas do país. Agentes em todos os concelhos.

Sucursal em Sintra:

AVENIDA HELIODORO SALGADO, 14

DEPÓSITO:

Avenida 24 de Julho de Julho, 42 - LISBOA

Salão Central

de HORTENCIO P. MELO

Avenida Dr. Miguel Bombarda, 53 e 55 - SINTRA

Barbearia moderna, higienica e confortável, com pessoal habilitado. Perfumarias nacionais e estrangeiras. A melhor de Sintra, no género.

Cabeleireiro de senhoras

Atelier dotado com a mais moderna aparelhagem. Permanentes com fio e sem fio desde 30800, com aparelhos «Eugene» e «Vita». Corte, mis-en-plis, lavagens, marcel e mais trabalhos do seu género executados com a máxima perfeição

ADEGA REGIONAL DE —≡≡≡ COLARES ≡≡≡—

Fundada em 1931

GREMIO DE VITICULTORES



Instituição oficial que labora em comum com as uvas características da região de Colares, e que garante, com a sua direcção técnica e fiscalização, a genuinidade e pureza dos vinhos por essa forma fabricados

SEDE:

Colares - Banzão

Telef.: Colares 10

Teleg.: Regional Colares